



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

Rejoice! Rejoice!
Emmanuel!

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA,
youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker & community service manager
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

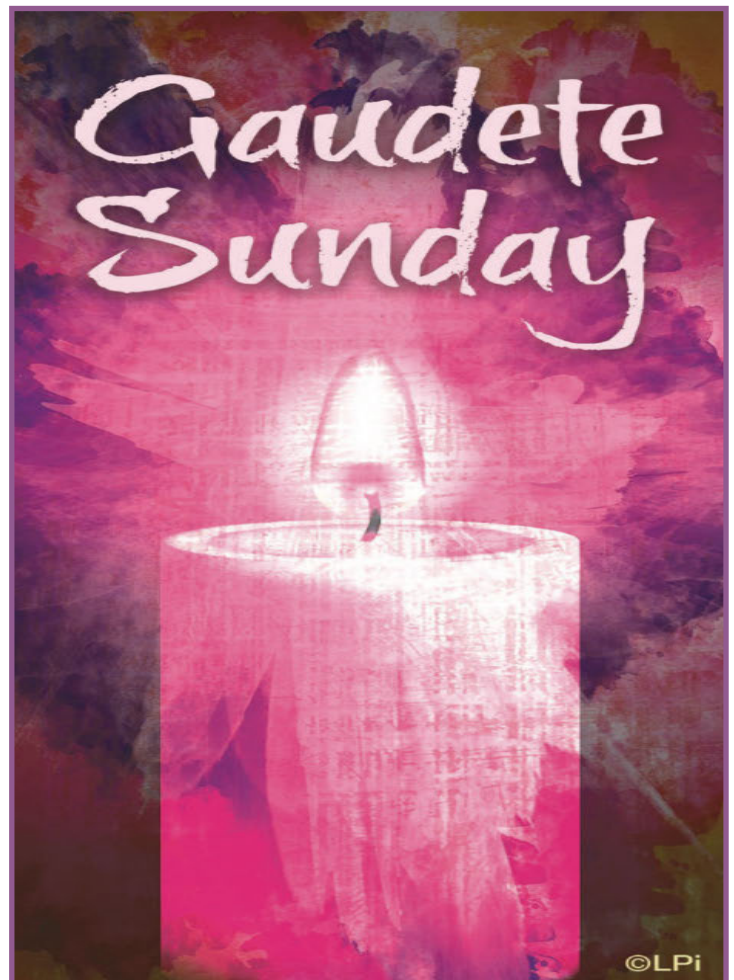
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez





**Saturday, December 14 - Saint John of the Cross
Priest & Doctor**

8:00 AM (SH) (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Jane Dowling

Sunday, December 15 - Third Sunday of Advent

8:00 AM (SL) - (English) - Thomas & Yolanda De Biase
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Heleny i Józefa Łopatka
9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Éva Perez y Evencio Perez
12:00 PM (SJ) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Monday, December 16 - Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, December 17 - Late Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, December 18 - Late Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, December 19 - Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Stan Pollock

Friday, December 20 - Late Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, December 21- Advent Weekday

8:00 AM (SH) (English) - Pedro Genao
4:30 PM (SH) - (English) - Alfred Meade

Sunday, December 22 - Fourth Sunday of Advent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za zmarłych z rodzin Najdeckich i Supel
9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por la Familia Rojas Pelaez
12:00 PM (SJ) - Rosa Esther Ferrer Bones
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



**Christmas 2024 Mass Schedule
Horario de Misas de Navidad 2024**

Dec 24 Christmas Eve Vigil Masses

4:00 PM Sacred Heart (English)
5:00 PM St. Ladislaus (Hungarian)
6:00 PM Sacred Heart (Spanish)
7:00 PM St. Joseph (Spanish)



Dec 25 Christmas Day Masses

12:00 AM St. Joseph (Polish)
8:00 AM St. Ladislaus (English)
9:00 AM St. Joseph (Polish)
9:00 AM St. Ladislaus (Hungarian)
10:00 AM Sacred Heart (Spanish/ English)
12 Noon St. Joseph (Spanish)

PRAYER LIST

**ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this list of the sick:**

Brian Barry, Zofia Baginski
Zofia Lesiak
Thomas Leskowski Wtadystaw
Prosciak, Roman Szwarc
Brian Ward, John Ward
Kit Maloney, Amy Grau Binates
Faith Santos Ortiz
Margaret Shallcross
Bishop Emeritus Paul Bootkoski



Weekly Offertory

12/01/2024 - \$4,265

SVDP - \$1,105

To donate online, go to our
website: holyfamilyforall.org

Click on DONATE.

PRAYER for THIRD WEEK of ADVENT



God of power and mercy
open our hearts.
Remove the things that hinder us
from receiving Christ with joy
so that we may share his wisdom
and become one
with him when he comes in glory,
for he lives and reigns with you
and the Holy Spirit,
one God, forever and ever. Amen.

Oración para la tercera semana de Adviento



Dios de poder y misericordia,
abre nuestros corazones para recibirte.
Quita las cosas que nos impiden
recibir a Cristo
con alegría para que podamos
compartir su sabiduría y ser uno con
él cuando venga en gloria, porque
vive y reina contigo
y el Espíritu Santo, un solo Dios,
por los siglos de los siglos. Amén.



IMPORTANT ANNOUNCEMENT - Mark your calendars! We will be hosting the New Brunswick Interfaith Emergency Men's Shelter from Sunday, December 29 - Saturday, January 4. Also, Sunday, March 2, -Sunday, March 9. Possible Sunday, March 9 - Sunday, March 16. More information in the future.

ANUNCIO IMPORTANTE - ¡Marquen sus calendarios! Seremos anfitriones del Refugio de Emergencia para Hombres Interreligioso de New Brunswick desde el domingo 29 de diciembre hasta el sábado 4 de enero. También desde el domingo 2 de marzo hasta el domingo 9 de marzo. Posiblemente desde el domingo 9 de marzo hasta el domingo 16 de marzo. Más información en el futuro.



WALMART GIFT CARDS FOR CHRISMAS

St Vincent De Paul Society will distribute WALMART gift cards in time for the Christmas celebrations. SVDP is asking for donations of WALMART gift cards to give to families to help pay for groceries and necessities for the holidays. City buses go to both local Walmart stores which makes it easier for those who only use public transportation. Kindly put your gift card donations in the collection baskets during any of our Masses and/or drop them off at the parish center. For more information, call and leave a message for Nestor Bravo at 732-545-1681 Ext 1005. Thank you for your generosity and continued support.

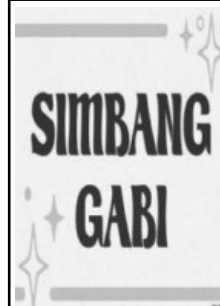


TARJETAS DE REGALO DE WALMART PARA NAVIDAD

La Sociedad de San Vicente de Paúl distribuirá tarjetas de regalo de WALMART a tiempo para las celebraciones navideñas. SVDP está pidiendo donaciones de tarjetas de regalo de WALMART para dárselas a las familias y ayudarlas a pagar los comestibles y artículos de primera necesidad para las fiestas. Los autobuses de la ciudad van a las dos tiendas Walmart locales, lo que facilita la tarea para quienes solo usan el transporte público. Por favor, coloque sus donaciones de tarjetas de regalo en las canastas de recolección durante cualquiera de nuestras misas y/o déjelas en el centro parroquial. Para obtener más información, llame y deje un mensaje para Nestor Bravo al 732-545-1681 Ext 1005. Gracias por su generosidad y su continuo apoyo.



MISA DE GALLO (Mass of the Rooster) is a Filipino devotional tradition associated with the final days of the Advent season. As per our recent parish tradition, we will be offering nine mornings of Masses in collaboration with the diocesan Filipino Apostolate. The Masses will run from **December 16 - 24 at 5am in St. Ladislaus Church**. Our parish clergy and pastoral team will work with the diocesan Filipino priests and leaders in presenting this series.



MISA DE GALLO (Misa del Gallo) es una tradición devocional filipina asociada a los últimos días de la temporada de Adviento. Según nuestra tradición parroquial reciente, ofreceremos nueve mañanas de misas en colaboración con el apostolado filipino diocesano. Las Misas se llevarán a cabo **del 16 al 24 de diciembre a las 5 am en el lugar de adoración de St. Ladislaus**. Nuestro clero parroquial y nuestro equipo pastoral trabajarán con el liderazgo filipino en la presentación de esta serie.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
III Niedziela Adwentu
15 grudnia 2024 r.

Trwa **Adwent**, który jest okresem duchowego przygotowania oraz radosnego oczekiwania na **przyjście Jezusa Chrystusa**. Wykorzystajmy ten szczególny czas, aby pogłębić nasze relacje z Bogiem.

Dzisiaj po Mszy Św. **Klub Polonia** serdecznie zaprasza na **spotkanie** przy kawie i ciastku z **p. Heleną Knapczyk** w sali parafialnej naszego kościoła.

We wtorek 24-go grudnia, w Noc Wigilijną, zapraszamy wszystkich **na godz. 23:30** na wspólne śpiewanie kolęd, którymi rozpoczniemy tradycyjną **Pasterkę** w języku polskim.

W dzień Bożego Narodzenia, w środę 25-go grudnia, Msza Święta po polsku zostanie odprawiona, jak zawsze, o godz. **9:00 rano**.

Wspólne kolędowanie oraz tradycyjne **Spotkanie Oplatkowe** wraz z **wizytą Mikołaja** organizowane przez **Klub Polonia** odbędzie się w **niedzielę 5 stycznia 2024 r.** po polskiej Mszy Św. Prosimy o wpisanie imion dzieci, które chciałyby otrzymać upominki od Mikołaja, wraz z telefonem kontaktowym rodzica, na listę umieszczoną w przedsiönku kościoła. Koszt paczki - \$30, bilet wstępu - \$25 od osoby dorosłej, studenci i młodzież pracująca - \$20, dzieci – wstęp wolny.

W **Oplatki Wigilijne** można się zaopatrzyć u pana Organisty.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na **„Kolędę”**, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

Name
.....
Address
.....
City
.....
Phone
.....



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth**

Third Sunday in ADVENT

The (pink candle) Sunday of hope and joy for God is with us; He is in our midst, Who will renew us with His love. Zep 3:17

Are we ready to stand before Him? What will we say?

We rehearsed it so many times over the years; how we looked forward to greet the child Jesus, or perhaps as Thomas did “My Lord, my God!” And if we prepared well, then we can anticipate what awaits us. We can’t talk about life itself without talking about the death of that which has been granted life. For preparing for death and being prepared for death is how we should live every day of our lives. If we are enjoying this life a little too much and can’t be bothered by talk of death, then indeed we will find that the true Advent of Jesus Christ will pass us by. Do not grow weary or be afraid, because when we near our journey’s end, and the Father calls for us: **“Be strong, do not be afraid! Your God is coming, ... [It is] God [Himself] in His divine person who comes to save you.” Is 35:4** It might be, as some would say the arrival of our personal Advent. The all-knowing God seeing that man would keep to his ways sends the Son to save him. God in the Spirit declared through the prophets of the Old Testament the coming and Incarnation of His divine person. Therefore, Jesus says to the Father as he comes into the world, “Sacrifice and offering you did not desire, but a body you prepared for me;” **Heb 10:5; Ps 40:7**, And ... “Behold I come to do your will.” **Heb 10:9; Ps 40:9**

“And the crowds asked him (John the Baptist), ‘What then should we do?’” Lk 3:10

So “[w]ith what shall I come before the Lord, and bow before God most high? **Mi 6:6**

You have been told, O mortal, what is good, and what the Lord requires of you: You are only to do justice (be just) and love goodness (out of concern for your brethren), and to walk humbly with your God (listening to His will).” **Mi 6:8**

December 8th is the Feast of the Immaculate Conception of Mary, Mother of God. She was conceived without sin to Anna and Joachim an elderly, but saintly couple of the lineage of David. This can be said of her, Mother Immaculate of Almighty God, a perfect vessel of the Divine will, perfect in every way without the blemish of sin. **Jn 5:19,21,26** Therefore, Mary is given to us as: the pure vessel of our salvation; perfectly preserved and free from sin or blemish; immaculate: to be the Mother, of the Almighty. The Immaculate Conception brings forth the Divine Son to be an example to man, that God is truly with us in our humanity. “And the Word became flesh and dwelt among us. **Jn 1:14 She will bear a son and you are to name him Jesus (Yeshua: ‘God saves [us]’), because he will save his people from their sins.” Mt 1:18-24 And He shall be known as Emmanuel (God with us).” Is 7:14**

He comes to us as a child, as he waits for us too, to be child-like in spirit, to accept the truth, that which is He, and have faith in Him to keep us from sin and lead us to ever-lasting life. For in our weaknesses, He makes us stronger in faith, and in our tribulations He makes us call upon His name, so that we might prepare our soul in ample time for His call to serve and give witness. On that day, we will be tested by the power and fire of the Spirit. Will we be able to persevere to find His love in our hearts?

“Shout with exultation, City of Zion, for great in your midst is the Holy One of Israel!” Is 12:6; Zep 3:14,15b

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
 www.cfttaxinc.com
 brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Mozzarella

Italian and Mexican Food

YOUR SPECIAL EVENT UNFORGETTABLE!
 We cater to all occasions with passion and expertise.

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras
 Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events
40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
 www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
 or (800) 888-4574 x3107

**ROOFING • CHIMNEYS
 MASONRY • GUTTERS**
We Find & Fix Leaks!



\$1100 OFF
 Any New Roof Replacement

20% OFF
 Any Roof, Chimney, Gutter,
 Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic.#13VH11097900
 Bonded & Insured - 20 Years | *Serving All of New Jersey*

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!
 At HOME and AWAY!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. My Mom remains independent."

CALL NOW!
800.808.9294



md-medalert.com

